



PŘÍLOHA

k Rozkazu o zavedení GVD pro obvod RCP Ústí nad Labem

Vydání (verze) č.: 1

Účinnost od: 13. 12. 2009

Č.j.: 6787/2009-RCP/UNL

Celkový počet stran: 9

Počet příloh: 1

	Titul, jméno, příjmení	Funkce	Datum	Podpis
Zpracoval:	Miroslav Kresila	Systémový specialista	9. 11. 2009	M. Kresila v.r.
Souhlasí:	Miroslav Konopásek	Vedoucí skupiny technologie	9. 11. 2009	M. Konopásek v.r.
Ověřil:	Ing. Eduard Tržil	Náměstek ředitele RCP	9. 11. 2009	Ing. E. Tržil v.r.
Schválil:	v z. Rudolf Galbavý	Ředitel RCP	9. 11. 2009	R. Galbavý v.r.

Změna č.: 0

Účinnost od: 13. 12. 2009

Stránka 1 (z celkem 9)

Dokument je uložen v elektronické podobě. Podepsaný originál tištěného dokumentu je řízeným dokumentem společnosti.



Záznam o změnách:

Číslo změny	Účinnost od	Opravil	Dne	Podpis

Seznam použitých zkratk:

ČD	= České dráhy, akciová společnost
ČR	= Česká republika
GVD	= Grafikon vlakové dopravy
GŘ	= Generální ředitelství Českých drah, a.s.
JŘ	= Jízdní řád
KCOD	= Krajské centrum osobní dopravy
ND	= Náhradní doprava
NP	= Náměstek generálního ředitele pro provoz
NOD	= Náměstek generálního ředitele pro osobní dopravu
Odb.	= Odbočka
OS	= Organizační složka
PO	= Provozní obvod
RCP	= Regionální centrum provozu
SŽDC	= Správa železniční dopravní cesty, s.o.
TTP	= Tabulky traťových poměrů
Výh.	= Výhybna
Zv	= Závorářské stanoviště
ZPD	= Základní přepravní dokumentace
ŽST	= Železniční stanice

Oddíl	Obsah	Strana
I.	Všeobecná ustanovení	3
II.	Opatření k osobní dopravě	6
III.	Konkrétní ustanovení pro jednotlivé tratě	7
IV.	Závěr	9



ODDÍL I.

VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

Tuto "Přílohu k Rozkazu o zavedení GVD" vydalo Regionální centrum provozu Ústí nad Labem jako nedílnou součást pomůcky SŽDC s.o. "Rozkaz o zavedení GVD" a pomůcky GR ČD a.s. „Společné opatření NP a NOD GR ČD, a.s. k zavedení GVD“.

A. Přehled dopraven v obvodu RCP Ústí n.L. s výlukou služby dopravních zaměstnanců

Trať	Dopravní stanoviště	Začátek			Konec VSDZ		Za VSDZ jízda vlaku dovolena ANO/NE
		ve dnech	po vlaku	od hod.	do hod.	ve dnech	
522	ŽST Žlutice	✕	16791	23:45	4:15	denně	NE
		⑥, †	16751	21:00			
522,536	ŽST Bečov nad Teplou	denně	7118	23:30	4:30	denně	NE
529	ŽST Břvany	denně	6717	23:00	4:00	denně	NE
530	ŽST Straškov	✕, †	16991	22:45	4:05	✕	NE
		⑥	19637	21:20	5:10	⑥	
535	ŽST Louka u Litvínova	✕	6997	0:00	4:00	✕	NE
535	Zv Osek město	denně	26811	19:50	4:20	denně	NE
535	Dopravní D3 Dubí	✕	26809	18:10	8:00	denně	NE
		⑥, †	26811	19:30			
535	ŽST Osek	①-④	6966	23:20	4:30	②-⑤	NE
		⑤	-	-	-	-	
		⑥, †	6960	1:50	6:10	⑥, †	
		†	6966	23:20	4:30	①	
536	ŽST Karlovy Vary dolní nádraží	✕	27103	0:15	4:10	denně	NE
		⑥, †	17131	0:45			
536	Výpravčí DOZ Nejdk	denně	17131	0:35	4:20	denně	NE
539	ŽST Čížkovice	†	19691	22:45	3:45	✕	NE
		①-④	16991	23:20			
		⑤	16932	23:45	4:30	⑥, †	
		⑥	6129	21:40			
539	ŽST Žalhostice	denně	6152	1:15	3:30	✕	NE
		4:20			⑥, †		
539	Zv Horní Řepčice	✕	6192	23:20	3:55	✕	NE
		⑥, †	6132	21:30	6:10	⑥, †	
539	ŽST Liběšice	✕	6192	23:30	3:50	✕	NE
		⑥, †	6132	21:50	6:05	⑥, †	
539	ŽST Ústěk	✕	6192	23:15	4:15	✕	NE
		⑥, †	6132	21:25	6:10	⑥, †	
539	ŽST Blíževdly	denně	6113	21:30	4:25	✕	NE
		6:20			⑥, †		
539	Zv Stvolínky	denně	6113	21:30	4:30	✕	NE
		6:25			⑥, †		
539	ŽST Zahradky u Č.Lípy	denně	-	0:00	24:00	denně	ANO
539	ŽST Zahradky u Č.Lípy (ve funkci hlásky)	denně	6113	21:30	4:30	✕	NE
		6:25			⑥, †		
539	Zv Žim	denně	16115	19:40	4:05	✕	NE
		8:05			⑥, †		
539	ŽST Chotiměř	denně	16115	20:00	3:50	✕	NE
		7:50			⑥, †		



Trať	Dopravná, stanoviště	Začátek			Konec VSDZ		Za VSDZ jízda vlaku povolena ANO/NE
		ve dnech	po vlaku	od hod.	do hod.	ve dnech	
539	hradlo Žalany	denně	16115	19:40	4:05 8:05	✘ ⑥, †	NE
540	ŽST Skalice u České Lípy	denně	-	0:00	24:00	denně	ANO
540	ŽST Skalice u České Lípy (ve funkci hlásky)	denně	6095	22:20	4:00 5:00	✘ ⑥, †	NE
540	ŽST Nový Bor	denně	6095	22:20	4:00 5:00	✘ ⑥, †	NE
540	ŽST Svor	denně	6017	19:50	5:10 8:30	✘ ⑥, †	ANO
543	ŽST Františkovy Lázně	denně	17222	23:10	4:35	denně	NE
543	ŽST Vojtanov	denně	12999	22:00	5:20 6:00	✘ ⑥, †	NE
543	ŽST Hazlov	denně	17222	23:10	4:45	denně	NE
543	ŽST Aš	denně	17291	23:30	4:10	denně	NE
545	ŽST Krásná Lípa	denně	2620	0:15	4:00	denně	NE
545	Zv Horní Podluží	denně	16078	22:00	4:40 5:50	✘ ⑥, †	NE
545	hlásky Jiřetín p. Jedl.	denně	16078	22:00	4:40 5:50	✘ ⑥, †	NE
545	ŽST Dolní Podluží	denně	-	0:00	24:00	denně	ANO
545	ŽST Františkov nad Ploučnicí	denně	6681	23:30	4:30	v ⑦/① a ①/②	NE
545	ŽST Horní Police	denně	6681	23:40	4:30	v ⑦/① a ①/②	NE
545	ŽST Stružnice	denně	6681	23:40	4:20	v ⑦/① a ①/②	NE
545	výhybna Žizníkov		⑦/① ①/② 6016 6618	23:30 00:10	3:20 3:20	⑦/① ①/②	NE
545	ŽST Zákupy		②-⑥ ⑥, † 6618 6616	0:05 22:15	3:25 4:15	✘, ⑥ †	NE
545	ŽST Mimoň		②-⑥ ⑥, † 6618 6616	0:05 22:10	3:30 4:25	✘, ⑥ †	NE
545	Zv Pertoltice pod Ralskem		✘ ⑥, † 6618 6616	23:50 22:00	3:40 4:25	✘, ⑥ †	NE
545	ŽST Brniště		✘ ⑥, † 6618 6616	23:50 22:00	3:35 4:25	✘, ⑥ †	NE
545	Zv Velký Valtinov		✘ ⑥, † 6618 6616	23:35 21:50	3:45 4:35	✘, ⑥ †	NE
545	ŽST Jablonné v Podještědí		✘ ⑥, † 6618 6616	23:45 21:55	3:40 4:30	✘, ⑥ †	NE
546	ŽST Šluknov	denně	2618	22:30	3:40 5:30 7:30	✘ ⑥ †	NE
546	Zv III Šluknov	denně	2618	22:20	3:50 7:20	✘ ⑥, †	NE
546	Zv Velký Šenov	denně	2618	22:20	3:50 7:20	✘ ⑥, †	NE
546	ŽST Mikulášovice dol. n.	denně	2618	22:40	3:40 7:00	✘ ⑥, †	NE



B. Vlaky určené pro přepravu zaměstnanců do a ze služby na stanoviště (příloha 28b předpisu SŽDC (ČD) D2)

trať	dopravná	vlak	poznámka
504	ŽST Kyjice	7081, 7080	
504	Odb. České Zlatníky	6843, 6802, 6824, 6867, 6826	
504	Chabařovice	Ⓣ, † 6802, Ⓣ, † 6826, Ⓣ, † 6841, Ⓣ, † 6865	
504	Odb. Dubina	7000, 7001, 7062, 17679, 17610, 7081, 7080, 17631	
531	ŽST Louny předměstí	6700, 6712, 6733, ✕6721, ✕6751, ✕6759	
531	Louny předměstí St I a St III	Sv 6782	zajištění rozvozu pitné vody
531	Louny předměstí (pomocné nástupiště u St I)	6110, 6101	
531	Odb. Vrbka	✕6500, ✕6501, 6502, 6503, ✕6518, ✕6519, 6520, 6521	
531	Odb. Velichov	✕1820, 1671	
545	Vých. Žizníkov	1993, 6600, 6613, 6612	

Zastavení vlaku v četnosti dle JŘ.

Zaměstnanci uplatňující mimořádné zastavení Os vlaku požádají o zastavení včas, pro každý případ zvláště výpravčího příslušné ŽST.

Přeprava zaměstnanců na stanoviště je umožněn výhradně v prvním voze soupravy, výstup je realizován výhradně prvními dveřmi soupravy. Za bezpečný nástup a výstup zaměstnance v místě mimořádného zastavení odpovídá OS, o jejíhož zaměstnance se jedná.

Strojvedoucí, po zpravení o mimořádném zastavení vlaku, je povinen zastavit tak, aby první dveře soupravy umožňovaly využití k těmto účelům zřízeného výstupního prostoru.

C. Přeprava služebních zásilek

Jako služební zásilku lze zasílat pouze materiály, které nelze zaslat elektronicky a jejichž listinná podoba je nezbytně nutná (pomůcky GVD, účetní doklady apod.) – viz předpis ČD KC 3.

Přeprava služebních zásilek z centra (GŘ Praha) a mezi jednotlivými regiony (tj. do/z jednotlivých územních obvodů vymezených obvodů příslušných KCOD) se bude realizovat pouze do/z těch tarifních bodů, kde je sídlo přednosty osobní stanice KCOD nebo přednosty provozního obvodu RCP (vyjma ŽST Praha Masarykovo nádraží, za kterou je stanovena náhradní ŽST Praha hl.n. a také vyjma ŽST Šumperk, za niž je stanovena náhradní ŽST Zábřeh na Moravě), a navíc také do stanic Bohumín a Sokolov, a to pro všechny oprávněné výkonné a organizační jednotky nebo organizační složky ČD. Přeprava je prováděna zásadně dle platného Plánu relací a spojů systému ČD-Kurýr.

Odesílatelem a příjemcem je vždy zástupce oprávněné OJ/OS ČD.

Sídla přednostů osobních stanic KCOD	Sídla přednostů PO RCP
Děčín	Děčín
Cheb	Lovosice
Karlovy Vary	Louny
Most	Karlovy Vary
Sokolov	Most
Ústí nad Labem	Ústí nad Labem západ



Přeprava služební korespondence je zajišťována mezi regiony dle podmínek pro služební zásilky, dále se realizuje rovněž v rámci obvodů jednotlivých KCOD do všech tarifních bodů, jež jsou dopravně či komerčně obsazeny (tj. jsou obsazeny zaměstnancem KCOD nebo RCP). Ředitel příslušného KCOD stanoví pro každé období GVD zpravidla jeden pár vlaků, kterými se zásilky v režimu služební korespondence budou přepravovat, tyto vlaky jsou uvedeny v ZPD a příslušné OJ/OS ČD jsou o nich informovány předem z KCOD.

Vedoucí zaměstnanci příslušných OJ/OS ČD přijmou interní opatření, v němž svá podřízená pracoviště prokazatelně o těchto změnách zpraví (viz dopis ředitelky O 16 GR ČD č.j. 706/09-O16 ze dne 27.10.2009).

K jiným než určeným vlakům nebudou zásilky služební korespondence přijímány.

Výše uvedená opatření se nevztahují na přepravy příručních trezorků s tržbami (tzv. pokladniček), jež jsou realizovány vždy dle interního opatření ředitele KCOD.

Přeprava služebních zásilek, služební korespondence a pokladniček na tratích se specifickým způsobem odbavování cestujících

Trať	Vlaky
Libochovice - Vraňany	uvede se v ZPD
Roudnice nad Labem - Zlonice	uvede se v ZPD
Děčín hl.n. – Dolní Žleb	uvede se v ZPD
Ústí nad Labem - Bílina	uvede se v ZPD
Nové Sedlo u Lokte – Loket předměstí	uvede se v ZPD

Tyto přepravy provádějte ve vlacích osobní dopravy dle ustanovení předpisu ČD KC 3 v platném znění. Strojvedoucí mají stanoven rozsah znalostí předpisu přílohou 5 k předpisu ČD V2.

D. Označení vozů směrovými tabulemi a číslem

Označování vozů (vlaků) osobní dopravy se provádí podle ČD SR 14 (KC) – dokument 3, s účinností od 13.12.2009.

ODDÍL II.

OPATŘENÍ V OSOBNÍ DOPRAVĚ

Při zpoždění vlaků osobní dopravy je nutno zjišťovat včas přestupní frekvenci ze zpožděných vlaků z důvodů minimalizace přenosu zpoždění na přípojně vlaky.

Vlaky objednávané Ústeckým krajem na území Ústeckého kraje jsou přiřazeny k linkám, které budou uvedeny v jízdním řádu s písmenem U (Ústecký RegioTakt) a číslem linky. Označení linky nemusí být vázáno na jednu konkrétní trať, vlaky které jsou v lince zahrnuty mohou jet i pouze v části trasy linky. Označení linek je součástí jízdního řádu a bude zahrnuto i v informačním systému.

Ve stanici Mariánské Lázně, Karlovy Vary dol.n. a Sokolov platí ustanovení pomůcky „Čekací doby“ i pro vlaky dopravce VIAMONT, a.s.



ODDÍL III.

KONKRÉTNÍ USTANOVENÍ PRO JEDNOTLIVÉ TRATĚ

Veškeré změny časových poloh, kategorií vlaků, řazení, druhu trakce, omezení jízdy, zastavování, výchozích a cílových stanic, relační náplně vlaků, včetně zavedení nebo zrušení vlaků, jsou zřejmé z vydaných pomůcek GVD a v konkrétních ustanoveních pro jednotlivé tratě již na ně není upozorňováno!

Tratě, na kterých dochází jen k výše uvedeným, nebo nepodstatným změnám nejsou v této části uvedeny.

Trať 072 Lysá nad Labem – Ústí nad Labem západ:

Vlaky 6457 / 6458 jsou vedeny O/O-S.

Vlaky 6457, 6458, 17275, 17276 jedou v úseku Litoměřice město – Litoměřice dolní nádraží jako Sv.

Trať 090 Praha – Děčín:

Z důvodu krátké délky nástupiště ve stanici Ústí nad Labem hl.n. informuje vlaková četa cestujících vlaků 440, 441, že v této stanici je výstup možný pouze z posledních 6 vozů soupravy.

Vlaky 440, 441 zastavují v ŽST Ústí nad Labem hl.n. u návěsti „Místo zastavení“ dle TTP.

Při zpoždění vlaku 2331 do 10 minut včetně, veďte R 771 za vlakem 2331 do stanice Roudnice nad Labem z důvodu zajištění přestupu cestujících.

Při zpoždění vlaku 2333 do 10 minut včetně, veďte R 773 za vlakem 2333 do stanice Lovosice z důvodu zajištění přestupu cestujících.

Trať 096 Roudnice nad Labem - Libochovice:

V úseku Libochovice – Račiněves nebyla osobní doprava Ústeckým krajem objednána.

Trať 098 Děčín – Bad Schandau:

Na zastávkách a ve stanicích Děčín-Přípeř, Děčín-Prostřední Žleb, Děčín-Čertova Voda, Dolní Žleb zastávka a Dolní Žleb je u vlaků vedených klasickou soupravou nebo více než jedním motorovým vozem možný bezpečný nástup a výstup cestujících pouze u prvního vozu. U vlaků 17275 a 17276, které jsou vedeny soupravou VT 642 Desiro je ve stanici Dolní Žleb možný bezpečný nástup a výstup cestujících pouze u prvního vozu. Vlakový doprovod postupuje dle předpisu ČD KC 1, článku 201c (v původním předpise ČD KC 1 čl.344).

Ve dnech 2.IV., 13. a 24.V. 2010, kdy jedou vlaky 17275 a 17276 a v ČR jsou pracovní dny, vyčká vlak 21008 v Děčíně-Prostředním Žlebu. Zpoždění vlaků 21008 / 21009 do 5 minut vzniklé v tyto dny z důvodu jízdy vlaku 17276 neprojednávajte.

Trať 113 Lovosice - Most:

V úseku Čížkovice – Obrnice nebyla osobní doprava Ústeckým krajem objednána.

Trať 114 Lovosice - Postoloprty:

Bude-li vlak 6114 opožděn a vlak 6129 včas, přeložte křížování tak, aby nebyl vlak 6129 zpožděn (přestup cestujících v Lovosicích na R 441).

Trať 130 Chomutov – Ústí nad Labem:

Z důvodu krátké délky nástupiště ve stanici Ústí nad Labem hl.n. informuje vlaková četa cestujících vlaků 440, 441, že v této stanici je výstup možný pouze z posledních 6 vozů soupravy.

Vlaky 440, 441 zastavují v ŽST Ústí nad Labem hl.n. u návěsti „Místo zastavení“ dle TTP.



Trať 132 Děčín – Oldřichov u Duchcova:

Na této trati nebyla osobní doprava Ústeckým krajem objednána. Ve dnech 13., 19. a 20.XII. 2009 budou zde vedeny vlaky v režimu ostatní dopravní obslužnosti.

Trať 140 Chomutov – Cheb:

Os 7000 je veden v klasické soupravě v síle 5 vozů. Vlakový doprovod postupuje na zastávkách podle ČD KC 1, článku 201c (v původním předpise ČD KC 1 čl.344).

Os 7001 je veden v pracovní dny v úseku Cheb – Karlovy Vary v síle 8 vozů, v úseku Cheb – Karlovy Vary a denně v úseku Karlovy vary - Chomutov v síle 5 vozů, vlakový doprovod postupuje dle předpisu ČD KC 1, článku 201c (v původním předpise ČD KC 1 čl.344).

Jízdní doklady platné pro trať Cheb – Stříbro – PRAHA platí v „R“ vlacích 441, 607 – 617 bez doplatku jízdného při jízdě přes Ústí n/L. hl.n.

Vlaky 7056, 7057, 7058 a 7059 jsou vedeny 0/0-S

Vlak 17117 je veden v trati Potůčky – Karlovy Vary – Klášterec nad Ohří (nezajíždí na dolní nádraží), vlakový doprovod informuje o této skutečnosti cestující.

Trať 142 Karlovy Vary dolní n. – Potůčky – Johannegeorgenstadt:

V úseku Karlovy Vary – Potůčky je v provozu dálkové zabezpečovací zařízení, řízení celé trati se provádí výpravčím v Karlových Varech.

Z důvodu modernizace (rekonstrukce výhybek - samovraty, úprava nástupišť) dochází k urychlení jízdních dob v celé trati o cca 5 minut

Z oběhových důvodů dochází u některých vlaků k přestupu cestujících v Nejdku, (cílová a výchozí stanice Nejdek)

Vlak 17117 veden v nové trase Potůčky – Karlovy Vary – Klášterec nad Ohří (nezajíždí na dolní n.), vlakový doprovod informuje o této skutečnosti cestující.

Vlaky 17131, 17133 a 17146 veden 0/0-S

Řada vlaků byla přečíslována, čísla byla určena (sjednocena) takto: K.Vary - Potůčky 17100 -17119, K.Vary - Nejdek-Tisová 17120 - 17129, K.Vary - Nejdek 17130 - 17149, Nejdek - Potůčky 17150 - 17159.

Trať 144 Nová Role – Locket předměstí:

Tabulka této tratě spojena s tratí č. 143 (tabulka zrušena), rozsah dopravy nezměněn.

Trať 146 Cheb – Luby u Chebu:

Vozba vlaků (kromě dvou ranních párů v „X“ 27202-27205) je vedena motorovými jednotkami ř. 814+914 „Regionova“. Vlaky 27216 – 27219 vedeny 0/0-S.

Trať 147 Cheb – Vojtanov – Bad Brambach:

Všechny vlaky (včetně 7280/7281) vedeny motorovými jednotkami ř. 642 „Desiro“

Trať 148 Cheb – Aš – Hranice v Čechách:

Všechny vlaky vedeny motorovými jednotkami ř. 814+914 „Regionova“, vlaky 17202/17205 v „X“ (školák) vedeny spojenými jednotkami (2x814+914).

Trať 160 Plzeň – Žatec:

Opatření pro odjezd vlaků ze ŽST Mladotice: Odjezd vlaku ze železniční stanice Mladotice, k němuž jede přípoj z Kralovic u Rakovníka v ND, je možný až po ukončení přestupu cestujících.

Náhradní autobusový spoj z Kralovic do ŽST Mladotice se po příjezdu do této ŽST ohlásí telefonicky traťovému dispečerovi do ŽST Blatno u Jesenice. Před odjezdem se opět ohlásí s žádostí o souhlas k odjezdu.

Telefonní číslo dispečera v Blatně u J.: 972 523 755, případně 972 523 979, 724 220 712.



Trať 161 Rakovník – Bečov nad Teplou:

Po dohodě krajů nová koncepce při sestavě JŘ, u lichých vlaků dochází opět k rozdělení tras ve Žluticích.

Trať 162 Rakovník – Mladotice (Trvalé opatření k nepřetržité výluce traťové koleje):

Vzhledem k dlouhodobé nesjízdnosti části tratě č.162 budou i v období JŘ 2009/2010 všechny vlaky v úseku Mladotice – Kralovice u Rakovníka nahrazeny autobusy.

Pro náhradní autobusovou přepravu platí i nadále tarif ČD pro přepravu cestujících, t.j. jízdné ČD včetně všech poskytovaných nabídek a slev. Na uvedené trati platí ve všech spojích jízdenky ČD. U spojů náhradní autobusové dopravy ČD je též možno zakoupit jízdenku u řidiče. Jízdenky vydané řidičem platí pro úsek Mladotice - Rakovník, u vybraných spojů také v úseku Mladotice - Plasy.

Pojede-li cestující za tyto stanice, požádá ihned po přestupu do následného vlaku průvodčího o vystavení jízdenky do své cílové stanice. V tomto případě mu bude po předložení jízdenky z autobusu vystaven navazující doklad bez přírážky.

Jako spoluzavazadlo je v ND povolena pouze přeprava dětských kočárků do vyčerpání kapacity autobusu.

Trať 164 Kadaň-Prunéřov – Kaštice, Vilémov u Kadaně – Kadaňský Rohozec:

V úseku Kadaň předměstí – Kaštice a Vilémov u Kadaně – Kadaňský Rohozec nebyla osobní doprava Ústeckým krajem objednána.

Podle požadavku objednatele budou všechny vlaky končit a vycházet na zastávce Kadaň předměstí. U vlaků v řadě jiném než solo 810 nebo 814+914, vlakový doprovod postupuje dle předpisu ČD KC 1, článku 201c (v původním předpise ČD KC 1 čl.344).

Trať 170 Cheb – Mariánské Lázně – Plzeň - Praha:

Z důvodu výstavby III. tranzitního koridoru je rozděleno rameno v regionální dopravě Cheb – Plzeň na 3 úseky, a to: Cheb – Planá u Mariánských Lázní, Planá u M.L. – Svojsín a Svojsín – Plzeň.

ODDÍL IV. ZÁVĚR

Příloha k Rozkazu o zavedení GVD platí po celé období jízdního řádu 2009/2010 a obsahuje důležitá opatření. Zajistěte proto, aby se s jejím obsahem seznámili všichni zaměstnanci, jichž se údaje týkají.